

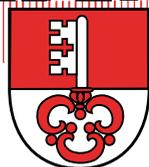
Wir sind aktiv  
und wir  
freuen uns  
– auf dich!

Info-Blatt

Mai – August 2/2018

Nr. 63

**IG·ALTER  
OBWALDEN**



# Beck

# Berwert

125 Jahre  
Backtradition

- Einheimisch und natürlich
- Bekömmlich und genussvoll
- Gut haltbar und lange frisch



**Sie finden uns in Stalden, Wilen und Sarnen**



[www.brunosbest.ch](http://www.brunosbest.ch)



# Info - Blatt Mai – August 2/2018

INTERESSENGEMEINSCHAFT ALTER OBWALDEN

Geschätzte Vereinsmitglieder

Mit der Mitgliederversammlung vom 15. März haben wir das Jubiläum 25/30 Jahre IG Alter Obwalden würdig abgeschlossen (vgl. Bericht später in diesem Heft). Höhepunkte waren die Jubiläumsmitgliederversammlung mit der Ansprache von Landammann Franz Enderli, musikalisch umrahmt von den Geschwistern Rymann, die Geburtstagsfeier für aktive und ehemalige Vorstandsmitglieder und weitere Engagierte in unserem Verein am 5. Oktober und als krönenden Abschluss das überaus gelungene und gut besuchte Konzert des Seniorenorchesters Luzern mit dem Alphornsolisten Martin Roos.

Nun gilt es weiter vorwärts zu schreiten in die Zukunft von IG Alter. Was ist da besser geeignet als der Frühling, die Jahreszeit des Aufbruchs? Wir freuen uns auf kommende Herausforderungen. So ist der Vorstand daran, ein vielfältiges und interessierendes Programm für Sie als Mitglieder bereit zu stellen. Einiges über das laufende Jahr finden Sie im vorliegenden Heft. Machen Sie Gebrauch davon oder bringen Sie Ideen ein, wenn Sie sich anderes wünschen. Wir wollen noch aktueller werden! Deswegen sind wir mit der von Ah Druck AG daran eine Homepage unter der Adresse [ig-alter.ch](http://ig-alter.ch) einzurichten. Wir melden uns, wenn sie aktiv geschaltet ist.

Seniorinnen und Senioren sind gefragt und gesucht. Neben privaten Aufgaben wie Hütedienste für Enkelinnen und Enkel sind viele in der Pflege engagiert. Derzeit werden bei uns von der älteren Generation Freiwillige vom Freizeitzentrum für die Durchführung des Ferienpasses (Auskunftsstelle Freizeitzentrum Obwalden, Tel. 041 662 08 44), solche für Generationen im Klassenzimmer (Pro Senectute 041 666 25 45) oder Teilnehmende am freitäglichen Generationentreff gesucht. Engagieren Sie sich!

Schweizweit wird in solchen Bereichen wahrlich ein Riesenstück Arbeit freiwillig geleistet! Über 200 Millionen Stunden wurden 2016 an Freiwilligenarbeit von der Gesamtbevölkerung in Vereinen, Institutionen oder Organisationen laut Bundesamt für Statistik erbracht und über 400 Millionen Stunden bei der Betreuung und Pflege! Ohne sie würde unsere Gesellschaft in der heutigen Form gar nicht funktionieren. Es braucht immer Engagierte, auch für unseren Verein!

IG Alter Obwalden  
Kurt Bucher, Präsident

## Impressum

*Herausgeber:*  
Interessengemeinschaft  
IG Alter Obwalden

*Jahresbeitrag:*  
Einzelmitglied Fr. 20.–  
Paare Fr. 30.–  
OKB: 60-9-9 / Kto 01-30-031717.07  
IBAN CH38 0078 0013 0031 7170 7

*Verlag und Redaktion:*  
Info-Blatt IG ALTER OW  
Irmgard Wölki  
Käppelimmattstr. 9, 6052 Hergiswil  
Tel. 079 388 89 81  
E-Mail: [i.woelki@bluewin.ch](mailto:i.woelki@bluewin.ch)

*Auflage:*  
650, 19. Jahrgang Nr. 63

*Präsident:*  
Kurt Bucher  
Giglenstrasse 3  
6060 Sarnen  
Tel. 041 660 35 57

*E-Mail:*  
[bucher.sarnen@bluewin.ch](mailto:bucher.sarnen@bluewin.ch)

## Veranstaltungskalender Mai bis August 2018

~~10. Mai 2018~~

(Feiertag,  
fällt aus)

14. Juni 2018

12. Juli 2018

Jeden 2. Donnerstag im Monat:  
Jassen und Spielnachmittage  
im Restaurant «am Schärme»  
13.45 bis 16.45 Uhr

20. Juni 2018

Ausflug Eggiwil/Lützelflüh

### Vorschau auf den Herbst

20. September 2018

22. Oktober 2018

Ausflug ins Tessin  
Besuch bei Xund, Alpnach (Anzahl beschränkt)  
Ausbildungszentrum Gesundheit



RUHE  
ENTSPANNUNG  
ERHOLUNG  
REKONVALESCENZ  
GENESUNG  
WOHLBEFINDEN  
FERIEN

hotel  
**kurhaus** am sarnersee

### An der Quelle liegt die Kraft

Das Hotel Kurhaus am Sarnersee liegt in einer grosszügigen Parkanlage direkt am See. Kommen Sie zur Ruhe und erholen Sie sich vom Alltag. Geniessen Sie die wunderschöne Aussicht auf den Sarnersee und die Obwaldner Berge und lassen Sie sich rundum verwöhnen.

Wir freuen uns auf Sie!

DIE QUELLE  
DER KRAFT

Tel. 041 666 74 66 info@kurhaus.info www.kurhaus.info

# TRADITIONELL AKTIV ERFAHREN

SEIT 1902

**von Ah Druck**



**von Ah Druck AG** Kernserstrasse 31 6060 Sarnen T 041 666 75 75 [www.vonahdruck.ch](http://www.vonahdruck.ch)

**Wir aktiven Senioren vom**

## **BROCKENHAUS**

**freuen uns auf deinen Besuch**

**Kernserstrasse 10  
6060 Sarnen  
Telefon 041 660 98 48**

Öffnungszeiten: Mittwoch 14.00 bis 17.00 Uhr  
Samstag 10.00 bis 16.00 Uhr  
durchgehend

Warenannahme: Freitag 14.00 bis 18.00 Uhr  
Kein Verkauf!



Hotel Kreuz Sachseln AG  
Familie della Torre  
6072 Sachseln  
041 660 53 00  
[info@kreuz-sachseln.ch](mailto:info@kreuz-sachseln.ch)  
[www.kreuz-sachseln.ch](http://www.kreuz-sachseln.ch)



**Geniessen Sie  
ein feines  
Essen in  
toller  
Atmosphäre**

Familie Bruno della Torre  
und das Team vom Kreuz



## Orthopädische Fussberatung

nach telefonischer Anmeldung

041 660 11 44

- Einlagen nach Mass
- Korrekturen im und am Schuh
- Mass-Schuhe
- Fuss-Orthesen und Prothesen
- Einfache Video- und elektronische Ganganalyse



**AIOLA**  
caffetteria e Ristorante



**Geniessen Sie mit Ihren Liebsten  
unsere mediterrane Gastgeberkunst.**

AIOLA | Brünigstr. 158 | 6060 Sarnen | 041 660 15 15 | täglich geöffnet | [www.aiola.ch](http://www.aiola.ch)

**Etwas können auch wir nicht versichern.  
Das Vertrauen, das Sie uns schenken.**

Generalagentur Obwalden und Nidwalden  
mobiliar.ch

Bahnhofplatz 4  
6061 Sarnen  
T 041 666 53 53

die Mobiliar

## Mit frischem Elan ins neue Vereinsjahr

Rund 90 Frauen und Männer durfte Präsident Kurt Bucher am 15. März 2018 im Saal des Hotels Metzgern in Sarnen zur diesjährigen Mitgliederversammlung begrüßen. Der Rückblick auf ein abwechslungsreiches Jubiläumsjahr – IG Alter konnte 2017 ihr 25-jähriges Bestehen feiern – sowie ein Ausblick auf die geplanten Veranstaltungen in diesem Jahr bildeten nebst den üblichen ordentlichen Traktanden die Schwerpunkte des Anlasses.

Einer der ganz grossen Höhepunkte war im letzten November das Konzert des Seniorenorchesters Luzern in der vollbesetzten Aula Cher in Sarnen. Unter der Leitung von Josef Gnos und mit dem Solisten Martin Roos (Alphorn) boten die rüstigen Musikerinnen und Musiker ein zum Jubiläum passendes festliches Musikprogramm und brillierten mit einem begeisternden Auftritt. Wir freuen uns bereits jetzt auf ein Wiederhören! Der nächste Auftritt des Seniorenorchesters in Sarnen ist für November 2019 geplant.

Als «Jubiläumsaktion» für unsere Mitglieder wurden die letztjährigen Ausflüge mit einem Zustupf aus der Vereinskasse «subventioniert». Unter anderem reisten wir an einem leider total verregneten April-Tag ins Tessin. Im Juni fand bei schönem und sehr heissem Sommerwetter ein Stadtbummel durch Zug statt, verbunden mit einem «gluschtigen» Blick auf die Herstellung einer berühmten Zuger Spezialität, der Kirschtorte. Die bisherigen Vorstandsmitglieder, Präsidentinnen und Präsidenten trafen sich im letzten Oktober zu einem gemeinsamen Mittagessen. Wegen der verschiedenen Jubiläumsaktivitäten schliesst das Vereinsjahr 2017 mit einem grösseren Aufwand ab als üblich. Wie Kassier Albert Windlin berichtete, stehen Einnahmen von rund 30'000 Franken Ausgaben von rund 37'000 Franken gegenüber.

### Reichhaltiges Programm für 2018

Auch im laufenden Jahr bemüht sich der Vorstand um ein attraktives Programm. Auf reges Interesse stiess am 19. März bereits ein Vortrag von Zukunftsforscher Georges T. Roos über die «Welt von morgen. Was bringt sie für die ältere Generation?» (lesen Sie dazu den separaten Bericht in diesem Info-Blatt). Geplant sind Ausflüge ins Luzerner Hinterland mit einem Besuch des Landwirtschaftsmuseums Burgrain (19. April), eine fröhsommerliche Rundfahrt durchs Emmental mit Zwischenhalten in der Alphornmacherei in Eggwil und im «Gotthelf-Dorf» Lützelflüh (20. Juni) sowie ein herbstlicher Ausflug ins Tessin mit einer Schifffahrt auf dem Luganersee und einem feinen Tessiner Mittagessen in einem traditionellen Grotto (20. September). Im Herbst/Winter 2018/19 werden unter anderem wiederum die auf ein erfreuliches Interesse stossenden Filmnachmittage im Kino Seefeld in Sarnen angeboten. Die genauen Daten und die gezeigten Filme werden rechtzeitig im nächsten Info-Blatt angekündigt.

Präsident Kurt Bucher betonte, der Vorstand werde sich sehr darum bemühen, im Gespräch mit den zuständigen kantonalen Stellen die wirtschaftlichen, sozialpolitischen und gesellschaftlichen Interessen der älteren Generation zu vertreten, wie

dies in unseren Statuten festgeschrieben ist. Ein wichtiges Anliegen ist dabei der künftige Zugang zu den Behörden. Dabei stellt sich die Grundsatzfrage, ob der Verkehr mit der Verwaltung künftig nur noch auf elektronischem Weg möglich sein wird.

### **Tolle musikalische Umrahmung**

Die Versammlung genehmigte die Jahresrechnung 2017 und beschloss, die Mitgliederbeiträge auf dem bisherigen Stand (20 Franken für Einzelpersonen, 30 Franken für Paare) zu belassen. Präsident Kurt Bucher und die Vorstandsmitglieder Karl Fischer, Werner Röthlin und Irmgard Wölki wurden für eine weitere Amtszeit von zwei Jahren bestätigt.

Hans Blum (Klarinette und Handorgel) und Christoph Blum (Bassgeige) umrahmten den Anlass gekonnt mit ihrem reichhaltigen musikalischen Repertoire. Sie zeigten auf begeisternde und witzige Weise, wie vielseitig und auch überraschend die traditionellen Volksmusikinstrumente eingesetzt werden können. Ihr Auftritt wurde mit grossem Applaus verdankt. Die Mitgliederversammlung endete wie gewohnt in geselliger und gemütlicher Runde, garniert mit Kaffee und Apfelkuchen.

Karl Fischer

*Das ausführliche Protokoll der Mitgliederversammlung wird wie üblich vor der nächstjährigen Mitgliederversammlung im Info-Blatt abgedruckt. Sie finden es in der Ausgabe 1/2019, die Ihnen im kommenden Dezember zugestellt wird.*



## Rückblick auf eine erfolgreiche und fröhliche GV 2018



*Hans und Christoph Blum erfreuen mit trafen, lustigen Liedern*

## **Aufruf des Kassier Albert Windlin in eigener Sache**

Herzlichen Dank an alle Mitglieder die den Jahresbeitrag 2018 bereits überwiesen haben!

Wer den Einzahlungsschein im 1/2018, INFO-Blatt im Januar 2018 erhalten hat, ist gebeten, den Jahresbeitrag von CHF 20.– für Einzelmitglieder oder CHF 30.– für Paar-Mitglieder noch zu begleichen.

IBAN Code: CH38 0078 0013 0031 7170 7

Vielen Dank für ihr Verständnis.

Kassier, Albert Windlin





**Krone  Sarnen**  
 Hotel Restaurant Events

mehr Infos  
[www.krone-sarnen.ch](http://www.krone-sarnen.ch)

## GELUNGENE FAMILIENANLÄSSE

...feiert man in der Krone. Lassen Sie sich von unserem Team in den edlen Räumlichkeiten mit speziellem Ambiente verwöhnen.

finanzkuz.ch

**Ihre  
 Bilder  
 auf  
 Post-  
 karten**



**Wir helfen Ihnen dabei.**



**Kopiercenter  
 Sarnen**

Lindenhof 2 · Sarnen  
 041 660 85 44  
[info@kopiercenter.ch](mailto:info@kopiercenter.ch)  
[www.kopiercenter.ch](http://www.kopiercenter.ch)

TV · HI-FI · MEDIA



W I E S E

sehen · hören · erleben

Unterhaltungselektronik vom Fachmann mit Beratung,  
 Service, Installation und eigener Werkstatt

WIESE AG • GRUNDACHERWEG 2 • VIS À VIS BAHNHOF • 6060 SARNEN  
 TEL. 041 660 34 34 • MAIL@WIESE.CH



**HOTEL RESTAURANT  
 METZGERN SARNEN**

**Neue Zimmer für Business-Weekend  
 oder Ferienaufenthalte**

Dorfplatz 5, CH-6060 Sarnen

*Für unsere Gäste haben wir neue Suiten und Zimmer erstellt.*

Telefon +41 (0)41 660 11 24  
 Telefax +41 (0)41 660 12 17

[hotel-metzgern@bluewin.ch](mailto:hotel-metzgern@bluewin.ch)  
[www.hotel-metzgern.ch](http://www.hotel-metzgern.ch)

BLUMEN GÄRTNEREI

Müller

Museumstrasse 10, 6060 Sarnen, Tel. 041 660 66 88  
www.blumengaertnereimueller.ch

 pilatus  
drogerie natürlich für Sie da!

Marianne von Ah, Brünigstrasse 133, 6060 Sarnen  
Tel. 041 660 50 20, pilatus.drogerie@bluewin.ch

HAUS GASSER HOBBY

Hauptsitz Sachseln, Brünigstrasse 105 • 041 660 14 13 • www.haushalt-gasser.ch

 Die Zentralbahn.



 SBB CFF FFS

Hin und weg.

www.zentralbahn.ch

## Fasnacht mit Musik und Schnitzelbänken

bu. Fasnacht im wilden Westen war dieses Jahr angesagt. Das Motto der Lällizunft «wild, wild west» wurde auch für die Seniorenfasnacht gewählt, organisiert von der IG Alter, dem Freizeitzentrum Obwalden und neu auch mit Beteiligung von Pro Senectute Obwalden, im Saal des Hotel Metzgern in Sarnen. Das Fasnachtsvirus ist auch unter der älteren Generation zu finden. Chery Degelo verstand es, die Tanzmusik auf das Motto und die Anwesenden abzustimmen. Die ganze Lällizunft kam vorbei zusammen mit der Guggenmusik Rätshbäsä. Die Zunft blieb auch für die Schnitzelbänke der bekannten Gruppe Bianchineri, die wiederum gekonnt Ereignisse von nah und fern auf die Schippe nahm. Freude und Ansporn für künftige Taten macht das Zitat aus dem Zunftbrief des Schreibers der Lällizunft: «Ein einzigartiger Höhepunkt war für mich persönlich denn auch der Seniorenball am Montag. Die enorm grosse Beteiligung (wohl der Lällizunft, Red.) war überwältigend und die Bianchineri boten uns ein fantastisches Programm – das macht Lust auf mehr!»

Fotos: R. Halter, S. Bucher-Portmann



## Impressionen Fasnacht 2018



AUGENVORSORGE

**Amrhein**  
sehen und gesehen werden  
**Optik**

Sarnen, Dorfplatz 9, Telefon 041 660 20 60, [www.amrhein-optik.ch](http://www.amrhein-optik.ch)

*toppharm*

Löwen Apotheke



**LÖWEN APOTHEKE SARNEN**



**Ihre Gesundheit liegt uns am Herzen**

Nelkenstrasse 2 | 6060 Sarnen | Telefon 041 660 11 55

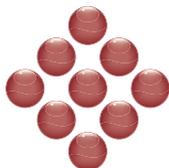
## Ettlin Treuhand + Revisions AG

Buchhaltung • Treuhand • Steuerberatung • Wirtschaftsprüfung

TREUHAND-KAMMER  
Mitglied

### Beat Ettlin

Huwelgasse 4a • 6064 Kerns  
T 041 661 20 00 • F 041 660 10 70  
info@ettlin-treuhand.ch



## Restaurant PETERHOF Garni

### Restaurant – Hotel Peterhof

Bergstrasse 2, 6060 Sarnen  
Telefon 041 660 12 38, info@hotelpeterhof.ch

Willkommen im neu umgebauten Peterhof.  
Hell, freundlich, einladend.

Unsere traditionelle Schweizerküche mit Fischspezialitäten wie frische Forellen, Seezunge ect. Nostalgisch, originell serviert, lädt zum Verweilen ein.

Die historisch restaurierten Peterhof Säle sind geeignet für Anlässe wie Ferien, Versammlungen, Sitzungen ect.

**Es freut sich auf Ihren Besuch**  
**Moritz und Irene Rogger**



RUHE  
ENTSPANNUNG  
ERHOLUNG  
BEROHNUNGSLEISTUNG  
GENESUNG  
WOHLBEFINDEN  
FERIEN

**kurhaus** am sarnensee



### Genuss mit Aussicht an der Quelle der Kraft!

Geniessen Sie ein feines Mittagessen  
in unserem Panoramarestaurant  
mit herrlicher Sicht auf den See und  
in die Berge!

Oder entdecken sie den neuen  
Seeuferweg zu unserer Cafeteria.

Wilerstrasse 35 6062 Wilen  
Telefon 041 666 74 66  
info@kurhaus.info

www.kurhaus-am-sarnensee.ch



DIE QUELLE  
DER KRAFT

## Liebe Inserentinnen und Inserenten



-lichen Dank

für Ihre finanzielle  
Unterstützung.



AUSGEZEICHNETER  
KÄSE AUS DEM  
HERZEN DER SCHWEIZ

**seiler**

SEIT 1928

Seiler Käserei AG  
Bitzighoferstrasse 11 | CH-6060 Sarnen  
T 041 660 30 40 | [www.seilerkaese.ch](http://www.seilerkaese.ch)



Mit Kernser Pasta Freude schenken:



Öffnungszeiten Fabrikladen:

Mo-Do: 9.00-12.00 / 13.30-17.00 Uhr

Freitag: 9.00-12.00 / 13.30-16.30 Uhr

Pasta Röthlin AG, Industriestr. 3, 6064 Kerns,  
Tel. 041 666 06 06, [www.kernser-pasta.ch](http://www.kernser-pasta.ch)



  
**OPTIKOTT**

Ganzheitliche Betreuung rund ums Auge

SARNEN . Lindenhof und Lindenstrasse 2 . [optik-ott.ch](http://optik-ott.ch)

Gesundheit  
und  
Wohlbefinden

**Kempf**

APOTHEKE AM POSTPLATZ Sarnenstrasse 1, 6064 Kerns



www.koch-reisen.ch  
info@koch-reisen.ch

Wir empfehlen uns für:

- Vereins - und Firmenausflüge
- Hochzeitsfahrten
- Badeferien - Rundreisen
- Gruppenreisen
- Pauschalreisen In- und Ausland

Wir bieten Ihnen:

- modernste Fernreiseacar von 17-74 Plätze
- Top - Ausstattung
- kompetente Chauffeure
- zuverlässiger Service
- Reiseplanung

# BÜCHER DILLIER

## Schwendi-Kaltbad



Wir freuen uns auf ihren Besuch!  
Toni Burch mit Familie und Team  
Täglich offen  
Durchgehend warme Küche  
Tel. 041 675 21 41  
Schwendi-Kaltbad Glaubenberg OW

[www.kaltbad.ch](http://www.kaltbad.ch)



**DROGERIE  
BÜHLMANN**

Sarnen Center Nelkenstrasse 5 6060 Sarnen  
T 041 660 50 33 [www.drogeriebuehlmann.ch](http://www.drogeriebuehlmann.ch)

## Auto Dall'Omo GmbH

Brünigstrasse 32 · 6053 Alpnachstad  
T 041 672 72 62 · [info@autodallomo.ch](mailto:info@autodallomo.ch)  
[www.autodallomo.ch](http://www.autodallomo.ch)



NICHTS IST  
UNMÖGLICH

## BüntenChäller

Der Getränkeabholmarkt

Bünten-Chäller  
Getränkeabholmarkt, Güterstrasse 1a, 6060 Sarnen

## Wir werden künftig besser älter!

Die Welt von morgen. Was bedeutet sie für die ältere Generation? Zu diesem Thema äusserte sich der bekannte Zukunftsforscher Georges T. Roos bei IG Alter Obwalden. Die Welt von morgen, wird sie überhaupt noch lebenswert sein? Wer von uns hat sich nach der Tagesschau nicht schon beim Gedanken ertappt: Ach, die Welt wird nur noch schlechter! Krieg, Flüchtlingseleid, Korruption, Naturkatastrophen, wohin man schaut, überall ist die Hölle los!

Falsch, kontert der Zukunftsforscher. Und er sagt dies nicht als etwas naiver Optimist, sondern belegt es mit Fakten zu langfristigen Entwicklungen. Die täglich auf uns niederprasselnde Flut negativer Nachrichten täuscht nämlich darüber hinweg, dass es um die Welt nichtsdestotrotz in vielen Bereichen weit besser steht als früher. So ist die Kindersterblichkeit so tief wie nie zuvor. Weltweit steigt die Lebenserwartung der Menschen an. Die Zahl jener, die in extremer Armut leben, sinkt und es gibt deutlich weniger bewaffnete Konflikte als noch vor 40 Jahren. Die Welt dreht sich somit nicht in einer Abwärtsspirale, im Gegenteil: In den letzten Jahrzehnten hat die Menschheit weltweit insgesamt beachtliche Fortschritte erzielt! So weit, so gut. Doch was kommt in den nächsten zehn, zwanzig Jahren auf uns zu?

### Das sind die Megatrends

Es sind die sogenannten Megatrends, die den Zukunftsforscher in dem Zusammenhang interessieren. Entwicklungen, die weltweit ablaufen und viele Bereiche beeinflussen, Alltagsleben, Politik und Wirtschaft. Daraus lässt sich zwar nicht genau prognostizieren, aber zumindest erahnen, wie die Welt künftig aussehen könnte. Stichworte dazu sind beispielsweise Bevölkerungswachstum, Alterspyramide, Mobilität, Urbanisierung, Gesundheit, künstliche Intelligenz.

Die UNO geht davon aus, dass im Jahr 2050 rund 9 Milliarden (heute 7,4 Milliarden) Menschen auf der Erde leben werden. Nicht etwa, weil mehr Kinder geboren werden, sondern weil global die Lebenserwartung steigt. Womit der nächste Megatrend gegeben ist: Seniorinnen und Senioren



sind weltweit die am schnellsten wachsende Altersgruppe! In vielen Schweizer Kantonen wird sich deren Zahl in den nächsten Jahren um 50 Prozent erhöhen, in einigen Kantonen, so auch in Obwalden, sogar verdoppeln! Man braucht keine prophetische Gabe, um vorauszusehen, dass dies Politik und Gesellschaft vor grosse Herausforderungen stellen wird. Zumal die Reform der Altersvorsorge in der Schweiz seit Jahren in einer Sackgasse steckt.

Mehr Menschen auf der Welt, das bedeutet auch: Es wird enger, hektischer. Immer mehr Menschen werden in riesigen Grossstädten leben (Urbanisierung), immer mehr Menschen werden unterwegs sein (Mobilität), um ihre grundlegenden Bedürfnisse (Arbeit, Freizeit) zu decken. Schon heute pendeln rund 90 Prozent der Schweizer Erwerbstätigen von ihrem Wohnort an den Arbeitsplatz, im Schnitt täglich 37 Kilometer. Setzt sich die heutige Bevölkerungsentwicklung fort, wird die Schweiz in 20 Jahren rund 10 Millionen Einwohner zählen. Und das heisst: Es wird noch mehr Berufs-, noch mehr Freizeitverkehr geben.

Wie steht es um die Gesundheit? Sie wird uns immer wichtiger, und damit auch teurer, sagt Georges T. Roos und verweist auf den grundlegenden gesellschaftlichen Wandel hin zu einer «Gesundheitskultur». Noch vor rund 25 Jahren war für die meisten von uns die Gesundheit erst dann ein Thema, wenn wir ernsthaft erkrankten. Das damalige Gesundheitswesen war eine klassische Reparaturmedizin. Das hat sich bereits und wird sich noch radikaler ändern. Salopp gesagt, schon heute und morgen erst recht bleibt Heilen zwar wichtig, höchste Priorität hat jedoch, gar nicht erst krank zu werden! Wir wollen körperlich und psychisch bis ins hohe Alter agil, stark und leistungsfähig bleiben, dies wortwörtlich um jeden Preis. Schätzungen gehen davon aus, dass die Gesundheitskosten in der Schweiz bis ins Jahr 2030 um weitere 60 Prozent ansteigen werden.

Wir wollen nicht zuletzt gesund bleiben, um im raschen Wandel mithalten und bestehen zu können. Digitalisierung und künstliche Intelligenz heissen die Schlagworte der neuen industriellen Revolution. Sie werden nicht nur die Arbeitswelt, sondern auch unseren Alltag stark verändern. Ersteres mag uns Senioren allenfalls interessieren, letzteres wird uns direkt betreffen.

### **Keine Angst haben**

Müssen wir uns somit vor der Welt von morgen fürchten? Oder können wir uns darauf freuen? Für Letzteres spreche mehr, glaubt Zukunftsforscher Georges T. Roos. Obwohl die Lebenserwartung weiter steigt, wird die Zahl der pflegebedürftigen Lebensjahre nicht generell zunehmen, sondern eher sinken. Dies dank des medizinischen Fortschritts und einer besseren Gesundheitsvorsorge. Wir werden länger an einem aktiven Leben teilhaben, fitter sein als frühere Generationen.

# Jassen und Spielnachmittage Programm Januar bis Mai 2018

im Restaurant «am Schärme», Sarnen  
je Donnerstag, ab 13.45 – 16.45 Uhr

11. Januar 2018

15. Februar 2018

08. März 2018

12. April 2018

~~10. Mai 2018~~ (Feiertag,  
fällt aus)

Wir freuen uns auf eine möglichst grosse Teilnahme.  
Jedermann ist herzlich eingeladen.



**Am Schärme**<sup>®</sup>  
DIE RESIDENZ IN SARNEN

Ein Besuch lohnt sich immer

**Schärme**  
RESTAURANT

Vielfältiges kulinarisches Angebot  
Musikalische Unterhaltung jeden Sonntag  
Saal für Geburtstags- oder Geschäftsfeiern,  
Bankette und Seminare

Mehr Infos unter [www.schaerme.ch](http://www.schaerme.ch)



# ZUMSTEIN BESTATTUNGEN

Zumstein Bestattungsdienste AG  
Museumstrasse 2  
CH-6060 Sarnen  
Fax 041 660 24 16, info@zumstein-ag.ch  
www.zumstein-ag.ch  
24 h-Telefon 041 660 14 18

Die kompetente  
Beratung  
für Sterbevorsorge  
und Unterstützung im  
Todesfall.

**Bitte berücksichtigen Sie unsere Inserenten**

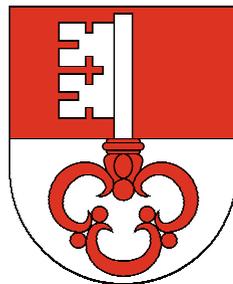


# DORFLADÄ



Dorfplatz 5                      Tel. 041 660 41 85  
6072 Sachseln                    Fax. 041 660 41 49

**Von mehr als 30  
Produzenten aus Obwalden  
erhalten Sie hier ihre  
Produkte.**



Auch die Angst, im rasanten technologischen Wandel nicht mehr mitzukommen, hält Roos für unbegründet. Die heute zum Teil tatsächlich sehr komplexe Bedienung vieler technischer Geräte dürfte sich in den nächsten Jahren radikal vereinfachen. Wir werden mit der ausgeklügelten Technik künftig in unserer Sprache kommunizieren können und beispielsweise keine Maus, keine Tastatur oder keinen Bildschirm mehr benötigen. Ein Satz genügt, und der Computer macht das, was wir wollen. Die sogenannte intelligente Wohnung wird es gerade älteren Menschen erlauben, viel länger in ihrem gewohnten Umfeld zu bleiben. Wenn beispielsweise eine Lichtquelle zugleich zur Alarmanlage wird, gibt das zusätzliche Sicherheit. Selbstfahrende Auto könnten Senioren künftig dabei unterstützen, länger mobil zu bleiben, ohne zu grosse Risiken einzugehen.

Schöne neue Roboterwelt. Sie wird älteren Menschen das Leben erleichtern. Oder anders gesagt, wir werden künftig sehr wahrscheinlich im Alter besser und bequemer leben. Doch reicht das? Nein, findet auch der Zukunftsforscher. Empathie, Mitgefühl, Anteilnahme, Liebe, sie lassen sich nicht durch noch so „intelligente“ Computer und Roboter ersetzen. Und das ist es letztlich, was unser Leben lebenswert macht. Heute und in der Zukunft. Bei allem Wandel, diese menschlichen Werte gilt es zu pflegen und zu erhalten.

Karl Fischer

	<b><i>Vorstand IG-Alter OW</i></b>	<b><i>Adresse</i></b>	<b><i>PLZ Ort</i></b>	<b><i>Telefon</i></b>
<b>1</b>	Bucher-Portmann Kurt	Giglenstrasse 3	6060 Sarnen	041 660 35 57
<b>2</b>	Fischer-Käser Karl	Seestrasse 22	6072 Sachseln	041 660 68 44
<b>3</b>	Röthlin-Britschgi Werner	Hobielstrasse 22	6064 Kerns	041 660 59 83
<b>4</b>	Siegrist-Welsin Hedy	Dammstrasse 22	6055 Alpnach	041 670 17 24
<b>5</b>	Spichtig-Ammann Alois	Wissibach 6	6072 Sachseln	041 660 50 13
<b>6</b>	Windlin-Wyss Albert	Dorfplatz 12	6060 Sarnen	079 414 11 67
<b>7</b>	Wölki Irmgard	Käppelimmattstrasse 9	6052 Hergiswil	079 388 89 81

# Allergattigs im Ämmital!

**Mittwoch, 20. Juni 2018**  
**Alphornmacherei Eggiwil**  
**und «Gotthelf-Dorf» Lützelflüh**

Programm: Abfahrt mit Reiseкар  
6.55 Uhr Lungern Pfarrkirche  
7.05 Uhr Bahnhof Giswil  
7.15 Uhr Sachseln Post  
7.25 Uhr Sarnen Ei  
7.35 Uhr Alpnach Kirche

Emmental. Da denkt man unweigerlich an Jeremias Gotthelf! Selbstverständlich kommt der wortgewaltige Schriftsteller auf unserem Ausflug zum Zug! Zunächst aber tauchen wir in ein uraltes Brauchtum ein, das im Emmental ebenfalls stark verwurzelt ist. Im Dorf Eggiwil besuchen wir die älteste Alphornwerkstatt der Schweiz. Im seit mehr als 100 Jahren bestehenden Familienbetrieb erfahren wir, wie viel Wissen und handwerkliches Geschick nötig sind, um diese kostbaren Musikinstrumente herzustellen. Gestärkt mit Kaffee und Gipfeli geniessen wir die weitere Fahrt durchs Emmental. Im «Häxehüsli» in Riedbad werden wir im speziellen Ambiente zu einem währschaftigen Mittagessen erwartet.

Danach reisen wir weiter über Sumiswald nach Lützelflüh, ins Dorf, in dem Albert Bitzios unter dem Pseudonym Jeremias Gotthelf mit seiner Familie von 1832 bis 1854 als Pfarrer und Dichter gelebt hat. Hier sind seine berühmten Stücke wie «Ueli der Knecht», «Anne Bäbi Jowäger», «Die Käserei in der Vehfreude» oder die «Schwarze Spinne» entstanden. Sie können nach Lust und Laune entweder das Gotthelf-Museum besuchen, einen Spaziergang durchs schmucke Dorf machen oder auch einfach gemütlich einkehren. Via Affoltern im Emmental, Huttwil, Willisau, Ruswil und Luzern geht's nach Obwalden zurück, wo wir spätestens gegen 19 Uhr eintreffen.

Preis: Für Mitglieder Fr. 60.–, Carfahrt inkl. Führung und Kaffee bei der Alphornmacherei und Mittagessen im «Häxehüsli». Der Museumseintritt (Fr. 8.–) in Lützelflüh und eine allfällige Konsumation sind vor Ort selber zu bezahlen. Der Museumsbesuch ist mit der Raiffeisen-Bankkarte oder dem Schweizerischen Museumspass gratis.

Anmeldung: bis spätestens Mittwoch, 13. Juni 2018 an  
Werner Röthlin, Hobiellstrasse 22, 6064 Kerns,  
Telefon 041 660 59 83, E-Mail: roethlin-britschgi@bluewin.ch  
Teilnahme nach Eingang der Anmeldung



*Pfarrhaus des Pfarrers und Schriftstellers Albert Bitzios / Jeremias Gotthelf*

## Pro Senectute in eigener Sache

### **Pro Senectute Obwalden unterstützt bei elektronischer Steuererklärung**

Pro Senectute Obwalden bietet seit einigen Jahren den Steuerklärungsdienst für einfache Steuererklärungen, ohne Wohneigentum und Wertschriften, an. In einem Gespräch stellt die Sozialarbeiterin die benötigten Unterlagen zusammen und klärt mit den Betroffenen allfällig offene Fragen.



Neu wird der Steuerklärungsdienst für die Dateneingabe von einer Gruppe Freiwilliger unterstützt. Pro Senectute ist die Selbstständigkeit und die Selbstbestimmung von Seniorinnen und Senioren ein wichtiges Anliegen. Wenn Pensionierte die Steuererklärung wie bisher elektronisch eingeben möchten, sich mit dem neuen System jedoch schwer tun, können sie sich ebenfalls bei Pro Senectute melden. Die fachlich kompetenten Freiwilligen übernehmen bei Bedarf auch eine einstündige Beratung auf der Geschäftsstelle von Pro Senectute. Für eine Terminvereinbarung für den Steuerklärungsdienst oder die persönliche Beratung für die elektronische Eingabe melde man sich vormittags bei Pro Senectute Obwalden unter Tel. 041 666 25 45.

## Helferinnen und Helfer gesucht!

Viele Menschen helfen beim Freizeitzentrum mit, engagieren sich und tragen so zu einem wertvollen Freizeitangebot im Kanton Obwalden bei. Aus diesem Engagement entstehen spannende Veranstaltungen, ein vielseitiges Kursprogramm, der Ferienpass für Kinder und Jugendliche, funktionierende Ludothekenbetriebe, und vieles mehr. Das FZO hat eine Bitte: **Unterstützen Sie es in der Suche nach Helferinnen und Helfer für die Durchführung des Ferienpasses 2018 und das jährliche Kerzenziehen im Dezember!**

Zum Ferienpass zwischen 16. Juli und 10. August 2018 werden etwa 500 Kinder erwartet. Mit Exkursionen, Werkangeboten, Outdoor-Abenteuern und Spielen gibt es ein sinnvolles Ferienangebot. Dazu braucht es aber engagierte Helferinnen und Helfer, welche Freude haben bei einem tollen Projekt mitzuarbeiten. Gesucht werden Jugendliche ab 15 Jahren und Erwachsene, welche ein Kreativ-Atelier begleiten, Kinder zu einer Exkursion führen, Kochen und auch an Regentagen die Sonne scheinen lassen. Einsätze können halbtagsweise oder während ganzen Wochen erfolgen. Ganz so wie man es sich einrichten kann.

Melden Sie sich bei [ferienpass@fzo.ch](mailto:ferienpass@fzo.ch) oder 041 662 08 44.

Kerzenziehen bedeutet nicht nur den Docht in Wachs zu tauchen... Es ist Stimmung, der Duft in der Luft und die gleichzeitige Vorfreude auf Weihnachten. Gesucht sind ein Team oder einzelne Personen, welche das Kerzenziehen 2018 vom 4. – 16. Dezember täglich nachmittags oder an einzelnen Abenden organisieren und während der Durchführung betreuen. Die Vorbereitung sollte in zwei Halbtagen zu schaffen sein. Es gibt ein bescheidenes Stundenhonorar. Meldeort ist [info@fzo.ch](mailto:info@fzo.ch) oder die angegebene Telefonnummer.



**Mmmmistkratzerli.**

Gasthaus Bahnhof Sachseln

041 660 14 08

[www.gasthausbahnhof.ch](http://www.gasthausbahnhof.ch)



**Autos wissen warum.**

***Benzin/Diesel***

***Hans Berwert  
6063 Stalden***

**FIT UND GESUND mit:**



**egger**

**Drogerie**

6072  
Telefon 041 660 44 20



**DillierBUS**  
**DillierBUS**

*...und los geht's.*

Allmendstrasse 7 6060 Sarnen Telefon 041 662 82 82

[info@dillierbus.ch](mailto:info@dillierbus.ch) [www.dillierbus.ch](http://www.dillierbus.ch)

  
**PAXMONTANA**  
JUGENDSTIL-HOTEL

Zu jeder Jahreszeit ein unvergessliches Erlebnis



6073 Flüeli-Ranft [www.paxmontana.ch](http://www.paxmontana.ch)

# COIFFURE HALBTAX-ABO FÜR SENIOREN

Mit dem Fanger Coiffure Halbtax-Abo erhalten Sie 1 Jahr lang jeden Donnerstag alle Leistungen zum halben Preis.

Kaufen Sie jetzt Ihr Halbtax-Abo  
(Damen Fr. 99.-, Herren Fr. 39.-).

Gültig für Senioren ab dem 63. Altersjahr.  
Von diesem Angebot ausgeschlossen sind Haarverlängerungen,  
Gutscheine, Gold-Card und Verkaufsprodukte.



**Fanger**  
COIFFURE FÜR SIE UND IHN

SARNEN 041 660 84 84 | ALPNACH 041 670 33 70

**Hans und Christoph Blum haben, unter anderem, mit diesem  
Gedicht alle Teilnehmer an der GV 2018 zum Schmunzeln  
gebracht:**

**Fauler Zauber**

Der Zauberkünstler Mamelock  
hebt seinen goldnen Zauberstock.  
«Ich brauche», spricht er dumpf,  
«zwei Knaben,  
die ziemlich viel Courage haben.»

Da steigen aus dem Publikum  
schnell Fritz und Franz auf Podium.  
Er hüllt sie ein schwarzes Tuch  
und liest aus seinem Zauberbuch.  
Er schwingt den Stock ein paar Sekunden.  
Er hebt das Tuch – sie sind verschwunden!

Des Publikum Verblüffung wächst.  
Wo hat er sie nur hingehext?  
Sie sind nicht fort, wie mancher denkt.  
Er hat die beiden bloss – versenkt!

Fritz sagt zu Franz. «Siehst du die Leiter?»  
Sie klettern abwärts und gehn weiter.  
Der Zauberkünstler lässt sich Zeit,  
nimmt dann sein Tuch und wirft es breit.

Er schwingt sein Zepter auf und nieder –  
doch kommen Fritz und Franz nicht wieder!  
Der Zauberer fällt vor Schreck um.  
Ganz ähnlich geht's dem Publikum.

Nur Fritz und Franz sind voller Freude.  
Sie schleichen sich aus dem Gebäude.  
Und Mamelock sucht sie noch heute.

*Erich Kästner*

## Zum Schluss noch dies...

Lange leben wollen halt alle,  
aber alt werden will kein Mensch

*Jean-Jacques Rousseau*

Im Alter bereut man vor allem die  
Sünden, die man nicht begangen hat

*William Somerset Maugham*

Die Altersweisheit gibt es nicht.  
Wenn man altert, wird man nicht  
weise, sondern vorsichtig.

*Ernest Hemingway*

Die Menschen verlieren zuerst  
ihre Illusionen, dann ihre Zähne  
und ganz zuletzt ihre Laster.

*Hans Moser, Schauspieler*

### **Aussagen von Schulkindern zum Altern**

«Die alte Lüüt sind immer am Wandere.»

«Stell dir vor, wenn ich keini Grosseltere hät, chönnt ich ned jasse!»

«Ich ha s'Schwimme vom Grossmami glehrt.»

«Ich tue mit mim Grossmami au whatsäpple.»

«Die alte Lüüt hend jetz au e Computer.»

# MEIN LIEBLINGS - Pullover®

BY RABE



## MODE WINDLIN

STEHT IHNEN GUT

Dorfplatz 12, 6060 Sarnen, Fon 041 660 29 44



## Ihr Licht-Partner

für

individuelle  
Lichtlösungen

schöne Licht-  
stimmungen

blendfreies  
Licht

Bemusterung  
und Verkauf  
von Leuchten

PLANUNG

BERATUNG

GESTALTUNG



LICHTIDEE  
Berwert GmbH

Lichtidee Berwert GmbH, Dorfplatz 3, 6060 Sarnen, Tel 041 662 20 20, [www.lichtidee.net](http://www.lichtidee.net), [info@lichtidee.net](mailto:info@lichtidee.net)

P. P.

6060 Sarnen

Post CH AG

**Vertrauen  
Sie auf  
unsere  
Erfahrung.**

Wir sind für Sie da.  
Versprochen.



**Obwaldner  
Kantonalbank**